

## LĪGUMS

### Degvielas iegāde pašvaldības iestādes „Sporta servisa centrs” vajadzībām

Jelgavā

2018.gada 27.decembrī

Jelgavas pilsētas pašvaldības iestādes „Sporta servisa centrs”, reģistrācijas numurs 90001167128, juridiskā adrese: Raiņa iela 6, Jelgava, LV-3001, direktora Jura Kaminska personā, kurš rīkojas saskaņā ar nolikumu, turpmāk – PIRCĒJS, no vienas puses un

Sabiedrība ar ierobežotu atbildību „ASTARTE-NAFTA”, reģistrācijas numurs 40003276964, Brīvības iela 60, Dobeles nov., LV-3701, valdes priekšsēdētāja Ojāra Karčevska personā, kurš darbojas, pamatojoties uz statūtiem, turpmāk – PĀRDEVĒJS, no otras puses, abi kopā un katrs atsevišķi un turpmāk saukti par Līdzējiem,

saskaņā ar atklātā konkursa „Degvielas piegāde Jelgavas pilsētas pašvaldības iestādēm” (id.Nr. JPD2018/138/AK), turpmāk – konkurss, rezultātiem iepirkuma 9.daļā un PĀRDEVĒJA iesniegto piedāvājumu konkursā (turpmāk – piedāvājums) noslēdz šādu līgumu (turpmāk – Līgums):

#### 1. Līguma priekšmets

- 1.1. PIRCĒJS pērk, bet PĀRDEVĒJS pārdod degvielas uzpildes stacijās (turpmāk – DUS) degvielu (turpmāk – degviela):
  - 1.1.1. Bezsvina benzīnu A-95 ar kopējo plānoto iegādes apjomu 48 (četrdesmit astoņu) mēnešu periodā 24400 litri;
  - 1.1.2. Bezsvina benzīnu A-98 ar kopējo plānoto iegādes apjomu 48 (četrdesmit astoņu) mēnešu periodā 4800 litri;
  - 1.1.3. Dīzeļdegvielu ar kopējo plānoto iegādes apjomu 48 (četrdesmit astoņu) mēnešu periodā 57200 litri.
- 1.2. Līguma darbības laikā PIRCĒJS iegādājas degvielu atbilstoši savām vajadzībām un finansiālajām iespējām.
- 1.3. PĀRDEVĒJS degvielu pārdod saskaņā ar Līgumu, Tehnisko specifikāciju (1.pielikums), PĀRDEVĒJA piedāvājumu (2.pielikums) konkursam un spēkā esošajiem normatīvajiem aktiem.

#### 2. Līguma cena un norēķinu kārtība

- 2.1. Degvielas cena tiek noteikta atbilstoši pirkuma brīdī DUS spēkā esošām degvielas pārdošanas cenām, ņemot vērā noteikto atlaidi PĀRDEVĒJA piedāvājumā.
- 2.2. PĀRDEVĒJS piešķir PIRCĒJAM atlaidi *euro* no degvielas pārdošanas cenas - 8,5% par katru degvielas litru, saskaņā ar PĀRDEVĒJA piedāvājumu. Noteiktā degvielas pārdošanas cenas atlaide ir nemainīga un ir spēkā visā līguma darbības laikā.
- 2.3. PIRCĒJS iegādājas degvielu ar pēcapmaksu kalendārā mēneša ietvaros. PĀRDEVĒJS līdz katra mēneša 7.datumam iesniedz PIRCĒJAM rēķinu un pārskatu par iepriekšējā kalendārajā mēnesī faktiski iegādāto degvielu.
- 2.4. PIRCĒJS samaksā PĀRDEVĒJAM par faktiski iegādāto degvielas apjomu, veicot rēķina apmaksu 10 (desmit) darba dienu laikā pēc rēķina un pārskata par iepriekšējā kalendārajā mēnesī faktiski iegādāto degvielu saņemšanas, pārskaitot naudu PĀRDEVĒJA norādītajā bankas kontā.

#### 3. Līdzēju tiesības un pienākumi

##### 3.1. Pārdevēja saistības:

- 3.1.1. PĀRDEVĒJS nodrošina:
  - 3.1.1.1. PIRCĒJAM iespēju iegādāties degvielu visās PĀRDEVĒJA DUS izmantojot PĀRDEVĒJA izsniegtās degvielas kredītkartes (turpmāk – kredītkartes);
  - 3.1.1.2. PIRCĒJAM iespēju norēķināties par degvielu, veicot bezskaidras naudas norēķinus ar PĀRDEVĒJA izsniegtām kredītkartēm;
  - 3.1.1.3. PIRCĒJU ar 10 (*desmit*) kredītkartēm.
  - 3.1.1.4. Kredītkaršu izgatavošanu 5 (piecu) darba dienu laikā pēc PIRCĒJA pieteikuma saņemšanas. Kredītkaršu izgatavošana, piegāde, apkalpošana un izmantošana ir bez maksas. Papildu kredītkaršu izgatavošana, piegāde, apkalpošana un izmantošana ir bez maksas.
  - 3.1.1.5. nekvalitatīvas, bojātas vai nozaudētas kredītkartes atjaunošanu 5 (piecu) darba

- dienas laikā pēc kredītkartes izsniegšanas;
- 3.1.1.7. ka, par katru degvielu iegādes gadījumu DUS, PIRCĒJAM tiek izsniegts kases čeks, kurā norādīts degvielu veids, daudzums, cena, piemērotā atlaide un apmaksas summa.
- 3.1.1.8. pārskata par iepriekšējā mēnesī ar kredītkartēm iegādāto degvielu iesniegšanu PIRCĒJAM līdz kārtējā mēneša 7. (septītajam) datumam. Pārskatā norāda visas ar kredītkartēm veiktās operācijas, t.i. kredītkartes numurs, degvielu iegādes datums, laiks, vieta, iegādātās degvielu veids un daudzums, degvielu 1 (viena) litra cena, piemērotā atlaide, kopējā apmaksas summa.

### 3.2. Pircēja saistības:

- 3.2.1. PIRCĒJS apņemas apmaksāt PĀRDEVĒJA iesniegto rēķinu 10 (desmit) darba dienu laikā pēc rēķina saņemšanas, pārskaitot naudu PĀRDEVĒJA norādītajā bankas kontā.

## 4. Degvielas kvalitāte

- 4.1. PĀRDEVĒJS nodrošina degvielu atbilstību visām normatīvajos aktos paredzētajām nepieciešamajām kvalitātes prasībām, tai skaitā Līgumā minētām prasībām. Ja Latvijas Republikas normatīvajos aktos vai standartos tiek izdarīti grozījumi attiecībā uz degvielu kvalitāti, PĀRDEVĒJS nodrošina tās kvalitāti atbilstoši jaunajām prasībām.
- 4.2. Nekvalitatīvas degvielu iegādes gadījumā, kā rezultātā PIRCĒJAM ir radušies zaudējumi, Līdzēji sastāda aktu, veic atbilstošu ekspertīzi un vienojas par zaudējumu atlīdzību, nosakot, ka PĀRDEVĒJS atlīdzina PIRCĒJAM visus zaudējumus, kas šajā sakarā ir radušies (transporta līdzekļu remonts, detaļu nomaiņa, ekspertīzes izdevumi u.c.), 10 (desmit) dienu laikā pēc PIRCĒJA pretenzijas un to pamatojošo dokumentu saņemšanas.

## 5. Līguma darbības laiks

- 5.1. Līgums stājas spēkā tā parakstīšanas dienā un ir spēkā 48 (četrdesmit astoņi) mēnešus, no līdz 2018.gada 27.decembra līdz 2022.gada 26.decembrim.

## 6. Līguma grozīšanas un izbeigšanas kārtība

- 6.1. Līdzēji tiesīgi izdarīt grozījumus, papildinājumus Līguma noteikumos, par to rakstiski vienojoties un nemainot Līguma vispārējo raksturu (veidu un iepirkuma procedūras dokumentos noteikto mērķi) un ja veiktie grozījumi atbilst vienam no šādiem gadījumiem:
- 6.1.1. grozījumi ir nebūtiski;
- 6.1.2. grozījumi ir būtiski un tie ir paredzēti Līgumā;
- 6.1.3. grozījumi ir būtiski un tiek izdarīti, jo PIRCĒJAM ir nepieciešami papildus pakalpojumi vai piegādes, kas nebija iekļauti sākotnējā konkursā, un PĀRDEVĒJA maiņa radītu būtisku izmaksu pieaugumu, un to nevar veikt tādu ekonomisku vai tehnisku iemeslu dēļ kā aizvietojamība vai savietojamība ar jau sākotnējā konkursā iegādāto, vai PĀRDEVĒJA maiņa radītu ievērojamas grūtības;
- 6.1.4. grozījumi ir būtiski un tie ir nepieciešami tādu iemeslu dēļ, kurus PIRCĒJS iepriekš nevarēja paredzēt.
- 6.2. Jebkuri Līguma grozījumi vai papildinājumi stājas spēkā pēc tās rakstiskas noformēšanas un abpusējas parakstīšanas un kļūst par Līguma neatņemamām sastāvdaļām.
- 6.3. Līgumu var izbeigt pirms termiņa tikai Līgumā noteiktajos gadījumos un kārtībā. Līdzējs paziņo otram Līdzējam par līguma izbeigšanu vismaz 20 (divdesmit) darba dienas pirms Līguma izbeigšanas.
- 6.4. PĀRDEVĒJAM ir tiesības izbeigt Līgumu gadījumā, ja:
- 6.4.1. PIRCĒJS aizkavē maksājumus vairāk kā 30 dienas;
- 6.4.2. PIRCĒJS nepilda citas Līgumā noteiktās saistības.
- 6.5. PIRCĒJAM ir tiesības izbeigt Līgumu gadījumos, ja:
- 6.5.1. PĀRDEVĒJS kļūst maksātnespējīgs, bankrotē, tā darbība ir apturēta vai pārtraukta;
- 6.5.2. PĀRDEVĒJS nepilda vai nepienācīgi pilda kādu citu Līguma nosacījumu;
- 6.5.3. PĀRDEVĒJS piegādājis nekvalitatīvu Preci;
- 6.5.4. Publisko iepirkumu likuma 64.panta pirmajā daļā noteiktajos gadījumos.
- 6.6. PIRCĒJAM ir tiesības atkāpties no Līgumā izpildes Starptautisko un Latvijas Republikas nacionālo sankciju likuma 11.<sup>1</sup> panta trešajā daļā noteiktajos gadījumos.

- 6.7. PASŪTĪTĀJAM ir tiesības vienpusēji atkāpties no līguma izpildes, ja līgumu nav iespējams izpildīt tādēļ, ka līguma izpildes laikā ir piemērotas starptautiskās vai nacionālās sankcijas vai būtiskas finanšu un kapitāla tirgus intereses ietekmējošas ES vai Ziemeļatlantijas līguma organizācijas dalībvalsts noteiktās sankcijas.

## **7. Nepārvarama vara**

- 7.1. Līdzēji tiek atbrīvoti no atbildības par Līguma pilnīgu vai daļēju neizpildi, ja šāda neizpilde radusies nepārvaramas varas vai ārkārtēja rakstura apstākļu rezultātā, kuru darbība sākusies pēc Līguma noslēgšanas un kurus nevarēja iepriekš ne paredzēt, ne novērst. Pie nepārvaramas varas vai ārkārtēja rakstura apstākļiem pieskaitāmi: stihiskas nelaimes, avārijas, katastrofas, epidēmijas un kara darbība, streiki, iekšējie nemieri, blokādes, varas un pārvaldes institūciju rīcība, normatīvu aktu, kas būtiski ierobežo un aizskar Līdzēju tiesības un ietekmē uzņemtas saistības, pieņemšana un stāšanās spēkā.
- 7.2. Līdzējam, kas atsaucas uz nepārvaramas varas vai ārkārtēja rakstura apstākļu darbību, nekavējoties, bet ne vēlāk kā 3 (trīs) darba dienu laikā par šādiem apstākļiem rakstveidā jāziņo otram Līdzējam. Ziņojumā jānorāda, kādā termiņā pēc viņa uzskata ir iespējama un paredzama viņa Līgumā paredzēto saistību izpilde, un, pēc pieprasījuma, šādam ziņojumam ir jāpievieno izziņa, kuru izsniegusi kompetenta institūcija un kura satur ārkārtējo apstākļu darbības apstiprinājumu un to raksturojumu. Nesavlaicīga paziņojuma gadījumā Līdzējs netiek atbrīvots no Līguma saistību izpildes.
- 7.3. Nepārvaramas varas vai ārkārtēja rakstura apstākļu iestāšanās gadījumā Līguma darbības termiņš tiek pārcelts atbilstoši šādu apstākļu darbības laikam vai arī Līdzēji vienojas par Līguma darbības izbeigšanu.

## **8. Datu aizsardzība**

- 8.1. Līdzējam ir tiesības apstrādāt no otra Līdzēja iegūtos fizisko personu datus tikai ar mērķi nodrošināt Līgumā noteikto saistību izpildi, ievērojot tiesību aktos noteiktās prasības šādu datu apstrādei un aizsardzībai, tajā skaitā no 2018.gada 25.maija ievērojot Eiropas Parlamenta un Padomes 2016.gada 27.aprīļa Regulas (ES) 2016/679 par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi un šādu datu brīvu apriti un ar ko atceļ Direktīvu 95/46/EK (Vispārīgā datu aizsardzības regula) prasības.
- 8.2. Līdzējs, kurš nodod otram Līdzējam fizisko personu datus apstrādei, atbild par piekrišanu iegūšanu no attiecīgajiem datu subjektiem.
- 8.3. Līdzēji apņemas nenodot tālāk trešajām personām no otra Līdzēja iegūtos fizisko personu datus, izņemot gadījumus, kad Līgumā ir noteikts citādi vai tiesību normatīvie akti paredz šādu datu nodošanu.
- 8.4. Ja saskaņā ar tiesību aktiem Līdzējiem var rasties pienākums nodot tālāk trešajām personām no otra Līdzēja iegūtos fiziskās personas datus, tas pirms šādu datu nodošanas jāinformē par to otru Līdzēju, ja vien tiesību akti to neaizliedz.
- 8.5. Katrs Līdzējs ir tiesīgs nekavējoties apturēt turpmāku personas datu nosūtīšanu, ja otrs Līdzējs nenodrošina datu apstrādes prasību ievērošanu, ko tai uzliek Līgums vai jebkādi piemērojami tiesību akti. Šajā gadījumā Līdzējs, kas konstatē pārkāpumu, ir tiesīgs pieprasīt otram Līdzējam nodoto datu atdošanu atpakaļ un tam sekojošu datu dzēšanu no otra Līdzēja sistēmām.
- 8.6. Līdzēji apņemas pēc otra Līdzēja pieprasījuma iznīcināt no otra Līdzēja iegūtos fizisko personu datus, ja izbeidzas nepieciešamība tos apstrādāt šī Līguma izpildes nodrošināšanai.

## **9. Ierobežotas pieejamības informācija**

- 9.1. Līdzēji apņemas neizpaust trešajām personām ar Līguma izpildi iegūto, to rīcībā esošo jebkādu tehnisko, juridisko un finansiālo informāciju par otru Līdzēju un tā komercdarbību. Viša šāda informācija tiek uzskatīta par ierobežotas pieejamības informāciju, un tā nedrīkst tikt izpausta vai padarīta publiski pieejama bez Līdzēja rakstiskas piekrišanas. Šim noteikumam nav laika ierobežojuma un uz to neattiecas Līguma darbības termiņš.
- 9.2. Informācija netiek uzskatīta par ierobežotas pieejamības informāciju, ja tā kļuvusi publiski pieejama saskaņā ar Latvijas Republikas tiesību aktos noteiktajām prasībām (piemēram, iekļauta grāmatvedības sagatavotos publiska rakstura pārskatos un atskaitēs u.tml.).

- 9.3. Informācijas neizpaušanas noteikumi neattiecas arī uz gadījumiem, kad Latvijas Republikas tiesību akti attiecīgo informāciju klasificē kā vispārpieejamu informāciju, kā arī gadījumos, ja šo informāciju pieprasa Latvijas tiesību aktos noteiktas kompetentas institūcijas vai organizācijas, kurām uz to ir likumīgas tiesības.

## 10. Līdzēju atbildība

- 10.1. Līdzēji savstarpēji ir atbildīgi par otram Līdzējam nodarītajiem zaudējumiem, ja tie radušies viena Līdzēja vai tā darbinieku, kā arī šī Līdzēja Līguma izpildē iesaistīto trešo personu darbības vai bezdarbības, tai skaitā rupjas neuzmanības, jaunā nolūkā izdarīto darbību vai nolaidības rezultātā.
- 10.2. Ja PĀRDEVĒJS pārdevis PIRCĒJAM Līguma noteikumiem neatbilstošu degvielu, PIRCĒJAM ir tiesības prasīt no PĀRDEVĒJA līgumsodu 100,00 *euro* (viens simts *euro* 00 centi) par katru šādu gadījumu un PĀRDEVĒJS atlīdzina visus tādējādi PIRCĒJAM nodarītos zaudējumus.
- 10.3. PĀRDEVĒJAM ir tiesības prasīt līgumsodu no PIRCĒJA, ja tas kavē Līgumā noteiktos maksājumu termiņus, 0,1% (viens desmitā daļa procenta) apmērā no nesamaksātās summas par katru nokavējuma dienu, bet kopsummā ne vairāk kā 10% (desmit procenti) no laikā nesamaksātās summas.
- 10.4. PIRCĒJAM ir tiesības ieskaita kārtībā samazināt PĀRDEVĒJAM maksājamo rēķinu tādā apmērā, kāda ir aprēķinātā līgumsoda summa.
- 10.5. Visi līgumsodi tiek apmaksāti 10 (desmit) darba dienu laikā pēc rēķina iesniegšanas dienas.

## 11. Strīdu risināšanas kārtība

Jebkuras nesaskaņas, domstarpības vai strīdi starp Līdzējiem tiks risināti savstarpēju sarunu ceļā, kas tiks attiecīgi protokolētas. Gadījumā, ja Līdzēji 3 (trīs) dienu laikā nespēj vienoties, strīds risināms Latvijas Republikā normatīvo aktu noteiktajā kārtībā, tiesā.

## 12. Citi nosacījumi

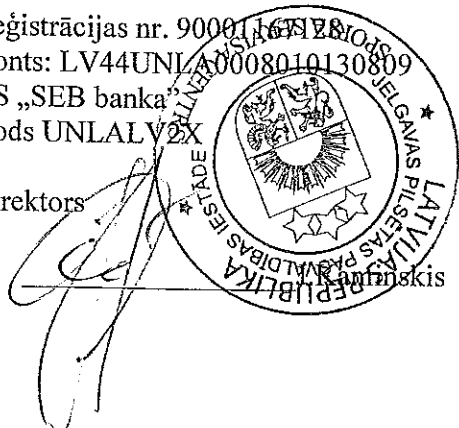
- 12.1. PĀRDEVĒJS nozīmē savu kontaktpersonu: Edgars Ludzītis, tālrunis 63045961, mob.27068144, e-pasts Edgars.Ludzitis@sports.jelgava.lv.
- 12.2. PIRCĒJS nozīmē savu kontaktpersonu Gints Ostrovskis, tālrunis 63020006, mob.29131154, e-pasts birojs@astarte.lv.
- 12.3. Ja Līguma darbības periodā kāds no Līdzējiem tiek reorganizēts, Līguma noteikumi ir saistoši attiecīgā Līdzēja tiesību un pienākumu pārņēmējam.
- 12.4. Līdzēju pienākums ir mēneša laikā brīdināt otru Līdzēju par gaidāmo reorganizāciju vai likvidāciju, kā arī nekavējoties informēt par izmaiņām rekvizītos, statusā, un ja tiek ierosināta lieta par atzīšanu par maksātnespējīgu.
- 12.5. Līgums sastādīts 2 (divos) eksemplāros – katram Līdzējam pa vienam. Abiem eksemplāriem ir vienāds juridisks spēks.

## 13. Līdzēju rekvizīti un paraksti

PIRCĒJS  
Jelgavas pilsētas pašvaldības iestāde  
"Sporta servisa centrs"  
Raiņa iela 6, Jelgava, LV-3001

Reģistrācijas nr. 90001679  
Konts: LV44UNLA0008010130809  
AS „SEB banka”  
Kods UNLALV2X

Direktors



PĀRDEVĒJS  
Sabiedrība ar ierobežotu atbildību  
„ASTARTE-NAFTA”  
Brīvības iela 60, Dobeles nov.,  
LV-3701

Reģistrācijas nr. 40003276964  
Konts: LV24UNLA0008003467851  
AS „SEB banka”  
Kods UNLALV2X

Valdēs priekšsēdētājs



O.Karčevskis